cyswllt celf
arts connection

Y Dolydd | Llanfyllin | Powys | SY22 5LD

Ffôn | Phone 01691 648 929
Ffôn Symudol | Mobile Phone 07814 523 521

E-bost | E-mail
kerala@artsconnection.org.uk
sian@artsconnection.org.uk
https://artsconnection.org.uk

Registered Charity | Elusen Gofrestredig 1135641
Limited Company Registered in England and Wales | Cwmni Cofrestredig yn Lloegr a Chymru 02911716

Cyngor Celfyddydau Cymru
Arts Council of Wales

ARIENNIR GAN Y LOTERI
LOTTERY FUNDED

Noddir gan Lywodraeth Cymru
Sponsored by Welsh Government

TRUSTED CHARITY MARK LEVEL 1

Registered with/Cofrestrwyd gyda'r FUNDRAISING REGULATOR
RHEOLEIDDIWR CODI ARIAN

Project | Prosiect: Creative Essentials
Anghenion Creadigol

Scheduled to take place | Disgwylir iddo gael ei gynnal Jan – March 27

Deadline | Dyddiad Cau: 12pm, Monday 23 Nov | Dydd Llun 23 Tach

The Project | Y Prosiect

Creative Essentials is a series of day long training sessions for participatory artists, exploring different skills for working with communities. The series of workshop will run from Jan – March 2027 in Welshpool.

Mae Hanfodion Creadigol yn gyfres o sesiynau hyfforddi undydd ar gyfer artistiaid cyfranogol, gan archwilio gwahanol sgiliau ar gyfer gweithio gyda chymunedau. Bydd y gyfres o weithdai yn rhedeg o Ionawr – Mawrth 2027 yn y Trallwng.

Creative Brief | Briff Creadigol

We are looking for an artist/s to deliver one or more of the following workshop days:

Workshop & Facilitation Skills

- Creative facilitation - managing groups, welcoming people, setting a tone and responding to different energy levels and needs, including games and ice-breakers participants can use straight away
- Designing and planning a workshop - from idea to session plan, covering aims, timings, materials, adapting for different ages and abilities, and what to do when things don't go to plan
- The practical side of freelancing - an introduction to invoicing, safeguarding, and health and safety

Mental Health Awareness

- A general overview of mental health, building understanding and reducing stigma
- How artists can spot possible causes and signs that a participant is struggling, and what support options exist
- What is and isn't an artist's role, how to respond with care and when to signpost to other support. The focus is awareness and confident, safe responses, not diagnosis or counselling

Welsh Language

- Helping non-Welsh speakers to use more Welsh in their practice, whatever their starting point

- Practical vocabulary and phrases, such as greetings, colours, art forms, materials and simple workshop instructions. We're open to your ideas for what else would be useful
- Time to practise together in a supportive, low-pressure setting

We welcome artists who can bring their own creative practice and ideas to the project while responding to the needs and interests of the participants. We are looking for:

- A creative practitioner/s with experience of delivering participatory or community workshops, ideally across a range of art forms
- Confidence in delivering training to adults
- Welsh language skills are desirable, but essential for the Welsh Language workshop day

Practicalities

- **Dates** – TBC - Saturdays between January and March 2027
- **Time** - approximately 10.30am - 4pm
- **Location** - Welshpool – venue TBC
- **Participants** - maximum of 12 per session
- **Lunch -** a free lunch is provided for all
- **Fee** - £189 per day of delivery, plus £189 for preparation time for each day. The fee covers delivery and the development of materials to support the training day
- **Support from us -** our office team can print handouts and help on the delivery days

Rydym yn chwilio am artist/iaid i gyflwyno un neu fwy o'r dyddiau gweithdy canlynol:

Sgiliau Gweithdy a Hwyluso

- Hwyluso creadigol - rheoli grwpiau, croesawu pobl, gosod naws ac ymateb i wahanol lefelau egni ac anghenion, gan gynnwys gemau a sesiynau torri iâ y gall cyfranogwyr eu defnyddio ar unwaith
- Dylunio a chynllunio gweithdy - o'r syniad i gynllun sesiwn, gan gwmpasu nodau, amseriadau, deunyddiau, addasu ar gyfer gwahanol oedrannau a galluoedd, a beth i'w wneud pan nad yw pethau'n mynd yn ôl y cynllun
- Ochr ymarferol gweithio'n llawrydd - cyflwyniad i anfonebu, diogelu, ac iechyd a diogelwch

Ymwybyddiaeth Iechyd Meddwl

- Trosolwg cyffredinol o iechyd meddwl, meithrin dealltwriaeth a lleihau stigma
- Sut y gall artistiaid weld achosion a arwyddion posibl bod cyfranogwr yn cael trafferth, a pha opsiynau cymorth sy'n bodoli
- Beth yw rôl artist a beth nad yw, sut i ymateb yn ofalus a phryd i gyfeirio at gymorth arall. Y ffocws yw ymwybyddiaeth ac ymatebion hyderus a diogel, nid diagnosis na chwnsela

Yr Iaith Gymraeg

- Helpu siaradwyr di-Gymraeg i ddefnyddio mwy o Gymraeg yn eu hymarfer, beth bynnag fo'u man cychwyn
- Geirfa ac ymadroddion ymarferol, fel cyfarchion, lliwiau, ffurfiau celf, deunyddiau a

chyfarwyddiadau gweithdy syml. Rydym yn agored i'ch syniadau ar gyfer beth arall fyddai'n ddefnyddiol
- Amser i ymarfer gyda'n gilydd mewn lleoliad cefnogol, heb bwysau

Rydym yn croesawu artistiaid a all ddod â'u hymarfer a'u syniadau creadigol eu hunain i'r prosiect wrth ymateb i anghenion a diddordebau'r cyfranogwyr. Rydym yn chwilio am:

- Ymarferydd/wyr creadigol sydd â phrofiad o gyflwyno gweithdai cyfranogol neu gymunedol, yn ddelfrydol ar draws ystod o ffurfiau celfyddyd
- Hyder wrth gyflwyno hyfforddiant i oedolion
- Mae sgiliau iaith Gymraeg yn ddymunol, ond yn hanfodol ar gyfer diwrnod y gweithdy Iaith Gymraeg

Ymarferoldebau

- **Dyddiadau** – I'w cadarnhau - Dyddiau Sadwrn rhwng Ionawr a Mawrth 2027
- **Amser** - tua 10.30am - 4pm
- **Lleoliad** - Y Trallwng – lleoliad i'w gadarnhau
- **Cyfranogwyr** - uchafswm o 12 y sesiwn
- **Cinio** - darperir cinio am ddim i bawb
- **Ffi** - £189 y diwrnod cyflwyno, ynghyd â £189 am amser paratoi ar gyfer pob diwrnod. Mae'r ffi yn cynnwys cyflwyno a datblygu deunyddiau i gefnogi'r diwrnod hyfforddi
- **Cymorth gennym ni** - gall ein tîm swyddfa argraffu taflenni a helpu ar y dyddiau cyflwyno

Project Outcomes | Canlyniadau'r Prosiect:

- To enable people to learn new skills and have fun | Galluogi pobl i ddysgu sgiliau newydd a chael hwyl
- Development of art skills and / or creation of art works | Datblygu sgiliau celf a / neu greu gweithiau celf
- Improved wellbeing (confidence, mood, friendships) | Gwe**ll lles (hyder, hwyliau, cyfeillgarwch)**

Project Details | Manylion y Prosiect

Target Group | Grŵp Targed: Participatory Artists

Venue | Lleoliad: Welshpool – TBC

Sessions | Sesiynau: 1 – 3 days

Fees | Tâl

Fee | Ffi: £189 per day and £189 prep per workshop = £378 per day / training workshop

Materials | Ddeunyddiau: To be agreed on appointment | I'w cytuno ar apwyntiad

Mileage | Teithio:

Mileage over a 40 mile roundtrip will be paid at £0.45 pence per mile (up to a maximum of £30 per session)

Bydd dros round trip 40 milltir yn cael ei dalu ar £0.45 ceiniog y filltir (hyd at uchafswm o £ 30 y sesiwn)

The artist brief and artist fees are subject to change as occasionally projects may need to run differently | **Gall briff yr artist a ffioedd artistiaid newid oherwydd weithiau bydd angen i brosiectau redeg yn wahanol.**

Skills & Experience | Sgiliau a Phrofiad

Essential | Hanfodol:

- Experience of working with the target group mentioned above
- If working with children and young people or adults at risk you are required to have a DBS. If you do not hold a current DBS you must be willing to undertake one as soon as you are in placement

- Profiad o weithio gyda'r grŵp targed y soniwyd amdano uchod
- Os ydych chi'n gweithio gyda phlant a phobl ifanc neu oedolion sydd mewn perygl mae'n ofynnol i chi gael DBS. Os nad oes gennych chi DBS cyfredol mae'n rhaid i chi fod yn barod i ymgymryd ag un cyn gynted ag y byddwch chi mewn lleoliad

Desirable | Dymunol:

- Ability to deliver bilingually
- If working with children and young people, we suggest that you undertake child protection training triennially - Child Protection Training – online course costs £25 - https://learning.nspcc.org.uk/training/child-protection-tutors

- Y gallu i gyflawni'n ddwyieithog
- Os ydych chi'n gweithio gyda phlant a phobl ifanc, rydyn ni'n awgrymu eich bod chi'n ymgymryd â hyfforddiant amddiffyn plant bob tair blynedd - Hyfforddiant Amddiffyn Plant - mae'r cwrs ar-lein yn costio £25 - https://learning.nspcc.org.uk/training/child-protection-tutors

Application Procedure | Y Broes o Wneud Cais

To apply, please complete our online application form. We are a small team, so we are not looking for lengthy applications. We would like to see a brief overview of your **relevant experience** - 3 or 4 examples or a few bullet points are absolutely fine. We just want to see that you have relevant experience of working with the target group and/or delivering similar creative activity.

The main focus of your application should be your **project proposal**.

For your application, please refer to the following:

- The outcomes of the project
- Your proposed creative approach
- How you would work with the target group/s
- What you envisage happening during the workshop sessions

If you have any queries, require support to complete your application or wish to apply in a different format, please contact the office.

I wneud cais, llenwch ein ffurflen gais ar-lein. Gan ein bod yn dîm bach, nid ydym yn chwilio am geisiadau hir. Hoffem weld trosolwg cryno o'ch profiad perthnasol – mae 3 neu 4 enghraifft neu ychydig o bwyntiau bwled yn hollol dderbyniol. Dim ond gweld bod gennych brofiad perthnasol o weithio gyda'r grŵp targed a/neu gyflwyno gweithgaredd creadigol tebyg yr ydym ni.

Dylai prif ffocws eich cais fod ar eich cynnig prosiect.

Ar gyfer eich cais, cyfeiriwch at y canlynol:
- Canlyniadau'r prosiect
- Eich dull creadigol arfaethedig
- Sut y byddech yn gweithio gyda'r grŵp/grwpiau targed
- Beth rydych chi'n rhagweld fydd yn digwydd yn ystod y sesiynau gweithdy

Os oes gennych unrhyw ymholiadau, os oes angen cymorth arnoch i gwblhau eich cais neu os hoffech wneud cais mewn fformat gwahanol, cysylltwch â'r swyddfa.

Selection Procedure | Y broses o ddethol

All applicants will be assessed:
- On the information provided within the application
- Against the requirements of the project outlined in this brief
- By a selection panel, drawn from the members of the board of Arts Connection – Cyswllt Celf, and, where appropriate representatives of partner organisations.

Caiff pob ymgeisydd ei hasesu:
- Ar yr wybodaeth a roddir yn y cais yn unig
- Yn wrthrychol, yn seiliedig ar ofynion y prosiect a amlinellir yn y brîff hwn
- Gan y panel dethol, sy'n cynnwys aelodau o fwrdd Cyswllt Celf a, lle mae'n briodol, cynrychiolwyr o sefydliadau sy'n bartneriaid